

1 Mittente MAGNA Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728		Lettera di vettura internazionale N 31610 Questo trasporto è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada																																						
2 Destinatario Renault Stab. di Samsung -Daero Shinho-Dong,Kangseo-Gu, 46758 BUSAN SOUTH KOREA		16 Trasportatore CMR BOLLORE Via delle Arti, 123 00054 Fiumicino ITALY IDEM																																						
3 Luogo previsto per la consegna Stab. di Samsung -Daero Shinho-Dong,Kangseo-Gu, 46758 BUSAN SOUTH KOREA		17 Trasportatori successivi																																						
4 Luogo e data della presa Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) 05/05/2022 Italia		18 Riserve ed osservazioni del trasportatore																																						
6 Contrassegni e numeri 5 Documenti allegati <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="text-align: left;">Delivery Note</th> <th style="text-align: left;">Invoice</th> <th style="text-align: left;">Reference</th> </tr> <tr> <td>7269523</td> <td></td> <td>KOREA 2/7</td> </tr> <tr> <td>7269526</td> <td></td> <td>KOREA 2/7</td> </tr> </table>		Delivery Note	Invoice	Reference	7269523		KOREA 2/7	7269526		KOREA 2/7	9 Denominazione merce Gearboxes for car assembly <table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="text-align: left;">Part Number</th> <th style="text-align: left;">Quantity</th> <th style="text-align: left;">Packaging list</th> </tr> <tr> <td>320109925R</td> <td>8 PZ</td> <td>2 Cartone 4 pc</td> </tr> <tr> <td>320109538R</td> <td>208 PZ</td> <td>52 Cartone 4 pc</td> </tr> </table>		Part Number	Quantity	Packaging list	320109925R	8 PZ	2 Cartone 4 pc	320109538R	208 PZ	52 Cartone 4 pc	7 Numero dei colli 54 colli	8 Imballaggio 	11 Peso lordo Kg 16762 Kg	12 Volume m3 															
Delivery Note	Invoice	Reference																																						
7269523		KOREA 2/7																																						
7269526		KOREA 2/7																																						
Part Number	Quantity	Packaging list																																						
320109925R	8 PZ	2 Cartone 4 pc																																						
320109538R	208 PZ	52 Cartone 4 pc																																						
<table style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="text-align: left;">Classe</th> <th style="text-align: left;">Cifra</th> <th style="text-align: left;">Lettera</th> <th style="text-align: left;">ADR*</th> </tr> <tr> <td colspan="4" style="height: 40px; vertical-align: bottom;">korea 2</td> </tr> </table>		Classe	Cifra	Lettera	ADR*	korea 2				19 convenzioni particolari <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">20 Da pagare per:</th> <th style="width: 20%;">Mittente</th> <th style="width: 20%;">Valuta</th> <th style="width: 30%;">Destinatario</th> </tr> <tr><td>Prezzo trasporto</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Abbonamento</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Saldo</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Maggiorazioni</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Supplementi</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>Totale</td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>			20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario	Prezzo trasporto				Abbonamento				Saldo				Maggiorazioni				Supplementi				Totale			
Classe	Cifra	Lettera	ADR*																																					
korea 2																																								
20 Da pagare per:	Mittente	Valuta	Destinatario																																					
Prezzo trasporto																																								
Abbonamento																																								
Saldo																																								
Maggiorazioni																																								
Supplementi																																								
Totale																																								
14 Istruzioni per il pagamento del nolo ☐ Franco ☐ Assegnato		15 Rimborso <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="height: 20px;"></td></tr> <tr><td style="height: 20px;"></td></tr> <tr><td style="height: 20px;"></td></tr> <tr><td style="height: 20px;"></td></tr> </table>																																						
21 Compilato a Modugno (Bari) - Italia 05/05/2022		22 Firma e timbro del mittente Via dei Ciclamini,4 70026 Modugno (Bari) Partita IVA 04886850728 Tipo mezzo Targa mezzo Bilico AA48967																																						
23 Firma e timbro del trasportatore		24 Merce ricevuta Luogo Data Firma e timbro del destinatario																																						

Nell'esecuzione trasporto, il vettore è tenuto a rispettare tutte le norme di legge vigenti in materia di sicurezza della circolazione stradale ed in modo particolare quelle relative al contenuto dei seguenti articoli del D. Lgs 30/4/92, n. 285 e s.m.l.: art. 61-sagoma limite; art. 62-massa limite; art. 142-limiti di velocità; art. 164-sistemazione del carico sui veicoli; art. 174-durata della guida degli autoveicoli. Lo stivaggio delle merci e la distribuzione del carico sugli assi è a esclusivo carico del vettore che deve verificare, la sua assicurazione con apposite cinghie e/o fermacarico e tutto quanto concerne il trasporto su strada secondo le normative di sicurezza previste. In particolare il vettore è tenuto a verificare personalmente che la merce venga caricata in condizioni da offrire la massima sicurezza durante il trasporto; inoltre la stessa non deve determinare eccedenze di peso relative al complesso veicolare e ai limiti di sagoma. Il committente e/o destinatario declinano ogni responsabilità per l'eventuale inosservanza delle presenti istruzioni, con espresso obbligo per il caricatore di manlevare il committente e/o il destinatario da qualsivoglia sanzione abbia a riceverli in ragione di violazione delle norme di legge e salva ripetizione per eventuali pagamenti



Magna PT B.V. & Co. KG

PACKING LIST

Shipment reference: 609024268

Sealed: 7661361

Date: 05/05/2022

RECEIVER RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD / 185 SHINHO – DONG,
KANGSEO-GU / BUSAN 46758

DELIVERY NOTE : 7269523-7269526

Date 05/05/2022

INVOICE NUMBER: 530092795-530092796

Date 05/05/2022

DELIVERY TERMS: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

DESCRIPTION OF GOODS

Part Number: 2510002415-009; 2510002409-012

Customer Reference : 320109925R; 320109538R

QUANTITY: 216 PCS

QUANTITY OF PACKAGING: 54 PCS

GROSS WEIGHT 16.762 Kg

NET WEIGHT 14.817,60 Kg

PACKAGING DESCRIPTION

Expandable packaging (Carton on Pallet)

Empty weight: 36kg

Dimensions: 132 cm x 114 cm x 69 cm

Spett.le

MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO
GATE 2 VIA DELLE AZALEE
70026 MODUGNO (BA)
Tel. 080 585 8111

Riferimento n° 15839 / 3

Del 05/05/2022

Ore 11:00

Work Order N. 47100 55 200221

Del

Vi preghiamo di voler Caricare per ordine e conto della Ditta

Il seguente contenitore:

Tipologia: 40 HIGH CUBE

Tipo Viaggio: Esportazione ExtraCEE

Booking: 609024268

Nave: MSC MIA

Sigillo: 7661361

Destinazione: BUSAN

Operaz. Doganale: SPEDITERRANEO

Compagnia: MAERSK

Vgm:

Terminal Ritiro: GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINER

Terminal Consegna: GIOIA TAURO MCT - MEDCENTER CONTAINER

Autista:

Targa:

Arrivo Ore: 11:00

Partenza Ore: 12:50

Presa Aggiuntiva

Arrivo Ore:

Partenza Ore:

Firma Autista



Annotazioni

Ritiro documento bolla EX presso (a 500 MT dallo stabilimento Magna):
SVEVATRANS SRL - Via dei Gerani, 5 - 70026 Modugno (BA) - (Sig. Loren
Derenzo Cell: 347 6396739), e prosecuzione del viaggio per Gioia Tauro
**VGM C/O GLOBAL GIT
DOCUMENTI DA CONSEGNARE A **SPEDITERRANEO (P/C RATTI
LAGHEZZA) PER
SCARICO BOLLA

**MAGNA**
Firma e Timbro
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO (BA)
C. F. e P. IVA 04886850728

Attenzione: Il trasporto deve essere effettuato in ogni caso nel rispetto delle disposizioni di legge e del Codice della Strada. La presa in carico della merce comporta l'assunzione da parte del vettore dell'obbligo di rispettare e far rispettare dai propri dipendenti e fornitori di servizi le disposizioni di cui agli art.7,7-bis e 12 D.Lgs. n. 286/2005

Sede Legale: 84086 Roccamonte (SA) Via della Libertà, 100/D - Tel. 081.934033 - 933313 - Fax 081.5143536
www.amendolasrl.it - E.mail: info@amendolasrl.it



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Delivery no. / Date: 7269523 / 2022.05.05
Purch. ord. no.: 564490
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0025566103
Order no. / Date: 775077 / 2022.04.12
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007552
Packager Int. Cons.:

01 Serie
Person in charge: D#Oronzo, Giuseppe
Tel. no. / Fax: +39/0805858-645 / 654

loading station: 01248C

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 620.800 KG Net weight 548.800 KG

Sender:
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

781435

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510002415-009 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109925RPosition5 Serial no.: (320109925RTBVE005D, 320109925RTBVE0060 - 320109925RTBVE0062)	4 PC	274.400 KG
000020	2510002415-009 BVA ASS DW5 007 Customer article number: 320109925RPosition5 Serial no.: (320109925RTBVE0063, 320109925RTBVE006C, 320109925RTBVE006D, 320109925RTBVE0070) Order 775079 from 2022.04.12 Purchase order no. 564490	4 PC	274.400 KG
900001	TBA-500166 Cartone da 4 Renault/Nissan DCT300 Customer article number: CAR-S*3896	2 PC	72 KG

terms of dispatch: 11 Seafreight

terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)

Sender:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604



RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758

Doc. no. / Date
7269523 / 2022.05.05

Page
2

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604



Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach

RENAULT SAS
API: CSP ACH 0 01
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX
FRANKREICH

Ship-to address
RENAULT SAMSUNG MOTORS CO LTD
61
185 SHINHO-DONG, KANGSEO-GU
BUSAN 46758
SÜDKOREA

Invoice no. / Date: 530092795 / 05.05.2022
Services rendered: 05.05.2022
Purch. ord. no.: 564490
Purchase Date:
Supplier's no.: 00255661
Delivery no. / Date: 7269523 / 05.05.2022
Order no. / Date: 775077 / 12.04.2022
Customer no.: 10006847
Consignee: 30007552
01 Serie
Your VAT-ID: FR66780129987
Our VAT-ID: IT00135049997
Our Tax-ID: 65215/52300
Sales: Gruchet, Nicolas
Tel.-no. / Fax: 07131-644-4802 / 07131-644-4414
Email: nicolas.gruchet@magna.com

Loading station: 01248C

Invoice

Currency EUR

Weights (Gross/Net)

Gross weight 620,800 KG Net weight 548,800 KG
Gross weight includes packaging material, for details see delivery documents

Sender:

Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

Item	Material	Qty	Description	Price	Price unit	Qty unit	Value
000010	2510002415-009		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320109925R Item 5						
	4 PC	1.282,75	EUR	1	PC	5.131,00	
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						
000011	2510002415-009		BVA ASS DW5 007				
	Customer material no. 320109925R Item 5						
	4 PC	1.282,75	EUR	1	PC	5.131,00	
	Commodity Code: 87084050						
	Country of origin: Italy						

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

RENAULT SAS
13 Avenue Paul Langevin
92359 LE PLESSIS ROBINSON CEDEX

Date/Doc. no.
05.05.2022 / 530092795

Page
2

Order 775079 from 12.04.2022

Total items			10.262,00
Value Added Tax	0,000	10.262,00	0,00
	Art. 8, par. 1, lett. b)		
Final amount			10.262,00
Final amount in local currency EUR			10.262,00

Terms of payment: Up to 30.06.2022 without deduction
Terms of delivery: FCA VAT Warehouse Modugno (BA)
Disp. type seq.: 11 Seafreight

Sender:
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno (BA)
Italy

MAGNA does not accept the RENAULT Global Terms and Conditions as basis for the activities and deliveries to RENAULT and other associated companies. All services, activities and deliveries from MAGNA to RENAULT and other associated companies are based on the conditions as agreed in DW30 specific F3 contract dated 18.12.2015.

shipped from VAT warehouse Bari

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: Magna PT
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Sandro Morandini
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRESDE FF 604

Check list container RSA		MAGNA		
Data		5/5/22		
Firma leggibile operatore		Passera M. T. C.		
N.ro badge		70495		
Delivery note		7269526-7269523		
N.ro identificativo container		GEXU-588812 0		
No.	Container check	OK	NOT OK	Note
1	Controllare che il container sia pulito, che non siano presenti oggetti estranei o rifiuti Se Not Ok: chiedere all'autista camion di pulire, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	☒		
2	Controllare che non ci sia condensa su tutte le superfici del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	☒		
3	Controllare che non ci siano macchie di umidità sul pavimento del container Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	☒		
4	Controllare su tutte le superfici del container che non ci siano buchi e fori (tolleranza massima 5 mm per accettare container) Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	☒		
5	Controllare che le riparazioni effettuate al container siano a tenuta Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	☒		
6	Controllare che le porte del container funzionino in modo opportuno e che le guarnizioni siano in buone condizioni Se Not Ok: rifiutare il container come "non conforme"	☒		
7	Controllare che in caso ci siano le griglie di ventilazione siano aperte (se non ci sono non effettuare nulla). Se Not Ok: chiedere all'autista camion di aprire le griglie, se non è possibile rifiutare il container come "non conforme"	☒		
In caso di Not Ok allertare il Supervisor, l'impiegato addetto e documentare fotograficamente				